

Help needed for scientific terms

Source: <http://sci.tech-archive.net/Archive/sci.lang.japan/2005-12/msg00001.html>

- *From:* "drushka" <andreas.markmann@xxxxxxxxxx>
 - *Date:* 30 Nov 2005 10:38:09 -0800
-

Hello all Japanese experts,

I am going to Japan as a guest research scientist soon, for which I would like to prepare some calling cards. Now I would like to say on those, that, while I am from a European University, I am currently a guest scientist at Touhoku University.

Also, I would like to say my subject, which is Theoretical Chemistry or, alternatively, Computational Chemistry.

So now I have several questions:

1) Is it customary to put the title (PhD) on the card? If yes, in which form – "É-ü" or "É-ë"?

2) I currently have

Touhoku University – theoretical chemistry – guest scientist

q f Ö f ç vá

with blanks added for clarity.

Now this is quite a mouthfull and I don't know if I can just put this on one line as it is.

How would you make a sentence out of it? Would you precede Ö f (or — f for "computational chemistry" by a Ñ for "department of"?)

Is the term for "guest scientist" that I came up with – "ç vá" – even correct?

3) I am from a technical university. Is the term for this åÑ'f? Or is it "åm'f", as the dictionary says (kiten, a KDE program)?

Thank you very much for your help,
drushka

.

- *Follow-Ups:*
 - ◆ ***Re: Help needed for scientific terms***
 - ◇ *From:* Ben K. Bullock

Help needed for scientific terms

◆ ***Re: Help needed for scientific terms***

◇ *From:* jwb

◆ ***Re: Help needed for scientific terms***

◇ *From:* Paul Blay

- Prev by Date: ***Re: Japanese pen Pals***
- Next by Date: ***Re: Japanese pen Pals***
- Previous by thread: ***Kanji X-Reference tool updated***
- Next by thread: ***Re: Help needed for scientific terms***
- Index(es):
 - ◆ ***Date***
 - ◆ ***Thread***